

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 38 (2008)
Heft: 9

Rubrik: Jardinage

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Terrasses et balcons

Scènes
d'automne

A la rentrée, n'hésitez pas à redonner de la couleur à vos terrasses et balcons en multipliant dans les potées fleurs et feuillages colorés. Vous en profiterez pendant plusieurs mois. Des idées de mariages réussis.

Un écrin pour les cyclamens. Du temps où les cochons se régalaient de leurs tubercules charnus, le cyclamen qui tapissait alors abondamment les sous-bois était surnommé «pain de pourceau»! Cette fleur au feuillage gaufré à la forme parfaite et aux pétales qui exhibent fièrement leurs merveilleuses nuances est restée très longtemps mal aimée.

Remis au goût du jour depuis quelques années, les cyclamens constituent un décor à eux seuls, ils seront encore valorisés en compagnie d'une bruyère blanche, de deux lierres panachés et d'un faux cyprès nain.

Mode d'emploi. Dans un pot de 30 cm de diamètre, placez au centre le faux cyprès (*Chamaecyparis obtusa* 'Nana Gracilis') entouré des trois mini cyclamens violets. Terminez par la bruyère blanche et les lierres.

Et après? Lorsque les cyclamens et la bruyère auront terminé leur floraison, créez une autre potée avec les lierres et le conifère nain.

Tout en hauteur. Élégantes, chatoyantes, rustiques, peu exigeantes en culture et toujours prêtes à se soumettre aux caprices du vent, les graminées de petite taille ont leur place en potée où elles peuvent vi-

vre pendant plusieurs années à condition de leur assurer un bon drainage. À titre d'exemple, dans la grande famille des carex, *Carex buechananii* dont les fines feuilles brun-acajou nuancé de rouge étincellent au soleil. Culminant à 60 cm, il servira d'arrière-plan à une composition mêlant chrysanthème, santoline (plante dégageant une odeur rappelant celle de la lavande), lysimaque (*Lysimachia nummularia* 'Aurea') appelée aussi herbe aux écus et pensées.

Mode d'emploi. Dans un pot profond de 30 cm de diamètre, installez à l'arrière un plant de carex, puis successivement un chrysanthème, une santoline, la lysimaque et trois pensées. Conseil: coupez régulièrement les fleurs fanées du chrysanthème pour favoriser l'apparition de nouveaux boutons et conserver un aspect bien net à la potée.

Et après? N'intervenez pas avant le printemps. Il suffira alors de remplacer le chrysanthème par une plante estivale et de tailler santoline et lysimaque pour leur redonner forme.

Fleurie et gourmande. Aux pensées, sédum, chrysanthème et au chou d'ornement qui apportera une note surprenante et colorée à la composition, ajoutez des plantes aromatiques à feuillage à la



Donnez libre cours à votre créativité en associant diverses plantes et fleurs automnales.

fois persistant et décoratif comme la sauge et le thym.

Mode d'emploi. Dans une jardinière d'au moins 50 cm de long commencez par disposer à l'arrière et au centre les plantes les plus imposantes, c'est-à-dire le chrysanthème et le sédum, ajoutez sur le devant une sauge panachée, un chou d'ornement, un thym citron puis terminez en installant de chaque côté: une viola cornuta et une bruyère (*Calluna* 'Alicia').

Et après? Au printemps vous dépotez tout et vous recommencez en ne conservant que la viola, le sédum, le thym et la sauge que vous replantez en pot ou au jardin si vous en avez un. ■

Drainage

Les plantations d'automne sont soumises aux précipitations qui viennent s'ajouter aux arrosages et risquent de noyer les potées. Évitez le pourrissement des racines avec un bon drainage. Déposez une couche d'au moins 5 cm de cailloux ou billes d'argile au fond des pots (percés) puis ajoutez un terreau léger (de préférence sans tourbe) mélangé à quelques poignées de sable.